

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ VIỆT TRÌ
TỈNH PHÚ THỌ

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 09/2023/DS-ST
Ngày: 29-6-2023
“tranh chấp về bồi thường thiệt
hại do sức khỏe bị xâm phạm”

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ VIỆT TRÌ, TỈNH PHÚ THỌ

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Hà Thu Hiền

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Huy Trụ và bà Kim Linh Chi

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Lan Anh - Thư ký Toà án nhân dân thành phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ tham gia phiên tòa: Bà Đỗ Thị Bích Phượng - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 6 năm 2023, tại Trụ sở Toà án nhân dân thành phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số: 153/2022/TLST-DS ngày 09 tháng 12 năm 2022 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 46/2023/QĐXX-DS ngày 09 tháng 5 năm 2023; Quyết định hoãn phiên tòa số 56/2023/QĐST-DS ngày 31 tháng 5 năm 2023 và Thông báo mở lại phiên tòa số 22/TB-TA ngày 13 tháng 6 năm 2023 giữa các đương sự:

Nguyên đơn: Chị Nguyễn Thị S, sinh năm 1980

Nơi ĐKKHKT: Khu 11B, phường V, thành phố V, tỉnh Phú Thọ.

Chỗ ở hiện nay: Khu 12, xã T, thành phố V, tỉnh Phú Thọ. (Vắng mặt, có đơn xin xét xử vắng mặt).

Bị đơn: Anh Hoàng Trung H, sinh năm 1974

Địa chỉ: Khu 12, xã T, thành phố V, tỉnh Phú Thọ. (Có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện, những lời trình bày tiếp theo tại Toà án, nguyên đơn chị Nguyễn Thị S trình bày:

Ngày 19/6/2022 chị đang tưới cây bên nhà chị thì vợ chồng anh Hoàng Quốc H1 - là hộ liên kề có sang nhà chị, có hành vi chửi bới, xúc phạm. Sau đó anh em nhà anh Hội là anh Hoàng Trung H (anh trai anh H1) đã đánh liên tiếp vào mặt chị, vào đầu và đập vào mạng sườn phải của chị khiến chị phải nhập viện điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Phú Thọ từ ngày 19/6/2022 đến ngày 27/6/2022, chỉ có anh H là người gây thương tích cho chị. Chị đã làm đơn đề nghị

giám định sức khỏe và sau 03 tháng giám định lại kết quả thương tổn, chị bị suy giảm 1% sức khỏe. Chị đã làm đơn tố cáo gửi đến Cơ quan điều tra thành phố Việt Trì, tại đây Công an thành phố Việt Trì quyết định không khởi tố đối với anh H và gia đình anh H. Tại Cơ quan điều tra, anh H có đề nghị bồi thường thiệt hại cho chị số tiền là 2.000.000đồng (Hai triệu đồng) nhưng chị không đồng ý, bởi số tiền trên không đủ chi phí khám và điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Phú Thọ, cũng như tổn thất về mặt kinh tế, tinh thần do phải nghỉ làm, thỉnh thoảng trái gió trở trời đau đầu, tức ngực khó thở. Nay chị yêu cầu Toà án buộc anh H phải chi trả các khoản phí cho chị như sau:

- Chi phí điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Phú Thọ từ ngày 19/6/2022 đến ngày 27/6/2022 với tổng số tiền là 31.052.860 đồng (Ba mươi một triệu không trăm năm mươi hai nghìn tám trăm sáu mươi đồng);

- Thu nhập bị giảm sút do không đi làm được là: 5.000.000đồng (Năm triệu đồng);

- Bồi dưỡng sức khỏe một lần là: 10.000.000đồng (Mười triệu đồng);

- Bồi dưỡng tổn thất tinh thần là: 5.000.000đồng (Năm triệu đồng);

- Bồi thường công cho người chăm sóc là bạn của chị với số tiền là: 10.000.000đồng (Mười triệu đồng) là anh Lê Hải Phước - Giám đốc Công ty dịch vụ và môi trường xanh Hà Nội; Địa chỉ: thôn Tổ, xã Liên Hồng, huyện Đan Phượng, thành phố Hà Nội.

Tổng số tiền anh H phải bồi thường thiệt hại cho chị là: 61.052.860 đồng (Sáu mươi một triệu không trăm năm mươi hai nghìn tám trăm sáu mươi đồng). Ngoài ra chị không yêu cầu anh H phải bồi thường khoản nào khác.

Tại bản tự khai ngày 14/6/2023, chị khai bổ sung như sau: Sau khi ra viện bác sỹ chỉ định dùng thuốc và hẹn sau 1 tháng sẽ khám lại nhưng do bận việc và chưa thu xếp được tài chính nên chị chưa tái khám. Trong thời gian nghỉ hè từ 01/6/2022 chị có làm thêm nhiều việc để tăng thu nhập nhưng hiện tại vào năm học chị không làm nữa. Khi nằm điều trị tại Bệnh viện bản thân chị tự chăm sóc nên không yêu cầu tính thu nhập bị mất của người chăm sóc nữa. Chị yêu cầu anh H phải bồi thường cho chị các khoản sau:

- Chi phí điều trị tại Bệnh viện là 31.052.860 đồng (Ba mươi một triệu không trăm năm mươi hai nghìn tám trăm sáu mươi đồng);

- Thu nhập bị giảm sút do không đi làm được là: 5.000.000đồng (Năm triệu đồng);

- Bồi dưỡng sức khỏe một lần là: 10.000.000đồng (Mười triệu đồng);

- Bồi dưỡng tổn thất tinh thần là: 15.000.000đồng (Năm triệu đồng);

Tổng số tiền anh H phải bồi thường thiệt hại cho chị là: 61.052.860 đồng (Sáu mươi một triệu không trăm năm mươi hai nghìn tám trăm sáu mươi đồng). Ngoài ra chị không yêu cầu anh H phải bồi thường khoản nào khác.

Tại bản tự khai, biên bản hòa giải và tại phiên tòa, bị đơn, anh Hoàng Trung H trình bày:

Vào ngày 19/6/2022 anh có vào nhà bá của anh chơi, hiện bá của anh đang ở cùng với em trai của anh là anh Hoàng Quốc H1, khi vào tới nơi anh có thấy anh H1 và chị S đang cãi nhau, anh có hỏi sự việc như thế nào thì lúc đó chị S chửi luôn cả anh. Do bị chửi, anh bức tức đã tát chị S một cái, sau đó anh về nhà đến mấy hôm sau anh có giấy mời của Công an thành phố Việt Trì mời anh đến làm việc, anh có trình bày sự việc như trước khi xảy ra toàn bộ với Công an là như vậy.

Anh không đồng ý bồi thường cho chị S số tiền 61.052.860 đồng (Sáu mươi một triệu không trăm năm mươi hai nghìn tám trăm sáu mươi đồng) như chị S yêu cầu, anh chỉ đồng ý bồi thường cho chị S số tiền mà chị đã điều trị tại Bệnh viện là 3.349.300 đồng (Ba triệu ba trăm bốn mươi chín nghìn ba trăm đồng) theo Hồ sơ bệnh án mà Toà án đã thu thập được. Anh đề nghị Toà án giải quyết theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Việt Trì phát biểu quan điểm giải quyết vụ án như sau:

Về tố tụng: Vụ án được thụ lý đúng quy định của pháp luật. Trong quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa, Thẩm phán, Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa tuân thủ đúng các quy định của pháp luật tố tụng. Các đương sự chấp hành các quy định của pháp luật.

Về nội dung:

Áp dụng khoản 6 điều 26, khoản 1 điều 35; khoản 1 điều 39; khoản 1 điều 147, khoản 1 điều 227; khoản 1 điều 228 Bộ luật tố tụng dân sự; điều 584, điều 585, điều 586, điều 590 Bộ luật dân sự; khoản 4, khoản 9 điều 26, điểm d khoản 1 điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Nguyễn Thị S về việc yêu cầu anh Hoàng Trung H bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm.

Buộc anh Hoàng Trung H phải bồi thường cho chị Nguyễn Thị S tổng số tiền là 11.155.000 đồng (Mười một triệu một trăm năm mươi lăm nghìn đồng), trong đó bao gồm các khoản: Chi phí khám, chữa bệnh là 5.615.000 đồng; Chi phí bồi dưỡng sức khỏe trong thời gian điều trị là 1.280.000 đồng; Chi phí phục hồi 1% sức khỏe 1.490.000 đồng, chi phí tổn thất tinh thần 1.490.000 đồng và thu nhập bị giảm sút trong thời gian điều trị là 1.280.000 đồng.

2. Về án phí: Anh Hoàng Trung H phải chịu 558.000đ (Năm trăm năm mươi tám nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

Miễn án phí dân sự sơ thẩm cho chị Nguyễn Thị S.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ đã được xem xét tại phiên tòa. Trên cơ sở xem xét toàn diện các chứng cứ, lời trình bày của các đương sự, Hội đồng xét xử nhận định:

[1]. *Về tố tụng*: Tranh chấp giữa chị Nguyễn Thị S và anh Hoàng Trung H là tranh chấp về yêu cầu bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng mà cụ thể là tranh chấp về yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án. Bị đơn anh Hoàng Trung H cư trú tại xã T, thành phố V, tỉnh Phú Thọ nên vụ án thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân thành phố Việt Trì theo quy định tại khoản 6 điều 26, khoản 1 điều 35 và khoản 1 điều 39 Bộ luật tố tụng dân sự. Quá trình giải quyết vụ án, Tòa án đã tiến hành mở phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ và hòa giải nhưng các đương sự không thống nhất được với nhau về toàn bộ nội dung vụ án nên vụ án phải đưa ra xét xử theo thủ tục chung. Phiên tòa ngày 31/5/2023, bị đơn anh Hoàng Trung H đã được triệu tập họp lệ lần thứ nhất vắng mặt tại phiên tòa nên căn cứ khoản 1 điều 227 Bộ luật tố tụng dân sự, Hội đồng xét xử quyết định hoãn phiên tòa. Phiên tòa ngày 29/6/2023, nguyên đơn chị Nguyễn Thị S có đơn xin xét xử vắng mặt và bị đơn anh Hoàng Trung H có mặt nên căn cứ khoản 1 điều 227 và khoản 1 điều 228 Bộ luật tố tụng dân sự, Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vụ án theo quy định của pháp luật.

[2]. *Về nội dung vụ kiện*:

Xét thấy việc xô sát giữa chị Nguyễn Thị S và anh Hoàng Trung H vào ngày 19/6/2022 dẫn đến chị Nguyễn Thị S bị thương tích và phải đi điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Phú Thọ từ tối ngày 19/6/2022 đến ngày 27/6/2022 với tỷ lệ tổn thương cơ thể 1% là có thật, được thể hiện ở: Thông báo kết quả giải quyết nguồn tin về tội phạm số 138/TB-CQĐT ngày 04/9/2022; Thông báo kết luận giám định số 166/TB-CQĐT ngày 22/8/2022; Thông báo số 126/TB-CQĐT ngày 04/9/2022 đều của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ; Bệnh án ngoại khoa mã số 1163780 của Bệnh viện đa khoa tỉnh Phú Thọ và lời trình bày của các đương sự. Như vậy việc chị S khởi kiện yêu cầu anh H bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm là có căn cứ và phù hợp với quy định tại khoản 1 Điều 584 Bộ luật dân sự nên cần chấp nhận.

Xét yêu cầu bồi thường của chị S, Hội đồng xét xử nhận thấy:

Đối với khoản yêu cầu chi phí điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Phú Thọ từ ngày 19/6/2022 đến ngày 27/6/2022 với tổng số tiền là 31.052.860 đồng (Ba mươi một triệu không trăm năm mươi hai nghìn tám trăm sáu mươi đồng). Trong thời gian điều trị tại Bệnh viện phải thực hiện theo phác đồ điều trị và y lệnh của bác sỹ điều trị. Trong thời gian này, ngoài các khoản điều trị theo đơn thuốc tại bệnh viện và các khoản theo y lệnh của bác sỹ được thể hiện trên hồ sơ Bệnh án mà Tòa án đã thu thập được với chi phí thanh toán tại Bệnh viện là 3.349.300 đồng (Ba triệu ba trăm bốn mươi chín nghìn ba trăm đồng) thì chị S phải mua thêm đơn thuốc ngoài theo chỉ định của bác sỹ được thể hiện trong

Bệnh án điều trị với số tiền theo hóa đơn do chị S cung cấp và phù hợp với chỉ định của bác sỹ là 2.266.000 đồng, tổng là 5.615.300 đồng, làm tròn 5.615.000 đồng (Năm triệu sáu trăm mười lăm nghìn đồng) nên Hội đồng xét xử chấp nhận. Ngoài ra chị S yêu cầu anh H phải bồi thường chi phí điều trị tại Bệnh viện theo hóa đơn do chị S cung cấp là không có căn cứ nên không thể chấp nhận.

Đối với khoản thu nhập bị giảm sút do không đi làm được là: 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng), Chị S là giáo viên đang công tác tại Trường THPT Phong Châu, khi sự việc xô sát xảy ra, chị S đang nghỉ hè vẫn được hưởng lương từ bảo hiểm xã hội. Tuy nhiên chị S giao nộp 01 Hợp đồng lao động chứng minh chị S đi làm trong thời gian điều trị. Theo quy định tại Điều 3, khoản 2 Điều 7 Nghị quyết 02/2022/NQ-HĐTP ngày 06/9/2022 hướng dẫn áp dụng một số quy định của Bộ luật dân sự về trách nhiệm bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng và Nghị định số 38/2022/NĐ-CP ngày 12/6/2022 quy định mức lương tối thiểu vùng đối với người lao động làm việc theo hợp đồng lao động thì thành phố V, tỉnh Phú Thọ thuộc vùng 2 với mức lương 4.160.000 đồng/tháng. Do chị S điều trị 8 ngày tại Bệnh viện nên khoản bồi thường là 8 ngày x 160.000 đồng/ngày = 1.280.000 đồng là phù hợp;

Đối với khoản chi phí bồi dưỡng sức khỏe trong thời gian điều trị: Nhận thấy chị S thương tích 1% sức khỏe, điều trị 8 ngày tại bệnh viện đa khoa tỉnh Phú Thọ nên theo quy định tại điểm b khoản 1 điều 7 Nghị quyết 02/2022/NQ-HĐTP ngày 06/9/2022 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao thì chấp nhận chi phí bồi dưỡng sức khỏe cho chị S 1 ngày điều trị bằng 1 ngày lương tối thiểu vùng tại thành phố V (vùng II) là 8 ngày x 160.000 đồng/ngày = 1.280.000 đồng là phù hợp;

Đối với khoản bồi dưỡng sức khỏe một lần là: 10.000.000đồng (Mười triệu đồng), đây là chi phí phục hồi sức khỏe. Nhận thấy chị S thương tích 1% sức khỏe, điều trị 8 ngày tại bệnh viện nên chấp nhận việc bồi dưỡng sức khỏe cho chị S theo mức lương cơ sở là 1.490.000 đồng là phù hợp;

Đối với khoản bồi dưỡng tổn thất tinh thần là: 15.000.000đồng (Mười lăm triệu đồng). Chị S bị thương tích 1% là do anh Hòa gây ra ít nhiều cũng bị ảnh hưởng về tinh thần vì chị S không phải là người địa phương, lại là mẹ đơn thân nên cũng không tránh khỏi những lo âu nên Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu này theo mức lương cơ sở là 1.490.000 đồng là phù hợp;

Đối với khoản bồi thường công cho người chăm sóc là bạn của chị S với số tiền là: 10.000.000đồng (Mười triệu đồng). Chị S tự nguyện rút yêu cầu và không yêu cầu anh H bồi thường khoản này nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Việc anh H chỉ chấp nhận bồi thường cho chị S số tiền mà chị đã điều trị tại Bệnh viện là 3.349.300đồng (Ba triệu ba trăm bốn mươi chín nghìn ba trăm đồng) theo Hồ sơ bệnh án mà Tòa án đã thu thập được là không phù hợp quy định của pháp luật nên không được chấp nhận.

Như vậy, Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu của chị S buộc anh H phải bồi thường thiệt hại cho chị S với tổng số tiền là: 11.155.000 đồng (Mười một triệu một trăm năm mươi lăm nghìn đồng) và không chấp nhận yêu cầu của chị S buộc anh H phải bồi thường số tiền là: 49.897.860 đồng (Bốn mươi chín triệu tám trăm linh bảy nghìn tám trăm sáu mươi đồng).

[3]. *Về án phí*: Do yêu cầu khởi kiện của chị S là yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe theo quy định tại điểm d điều 12 Nghị quyết 326 thuộc trường hợp được miễn án phí và chị S có đơn xin miễn án phí dân sự sơ thẩm nên Hội đồng xét xử miễn án phí dân sự sơ thẩm cho chị S đối với phần yêu cầu bồi thường không được chấp nhận.

Anh Hoàng Trung H phải chịu $11.155.000 \text{ đồng} \times 5\% = 557.775 \text{ đồng}$, làm tròn 558.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 6 điều 26, điểm a khoản 1 điều 35; điểm a khoản 1 điều 39; khoản 1 điều 147, khoản 1 điều 227; khoản 1 điều 228; điều 271 và khoản 1 điều 273 Bộ luật tố tụng dân sự.

Căn cứ điều 584, điều 585, điều 586, điều 590, điều 357 Bộ luật dân sự;

Căn cứ khoản 4, khoản 9 điều 26, điểm d khoản 1 điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Nguyễn Thị S về việc yêu cầu anh Hoàng Trung H bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm.

Buộc anh Hoàng Trung H phải bồi thường cho chị Nguyễn Thị S tổng số tiền là 11.155.000 đồng (Mười một triệu một trăm năm mươi lăm nghìn đồng), trong đó bao gồm các khoản: Chi phí khám, chữa bệnh là 5.615.000 đồng; Chi phí bồi dưỡng sức khỏe trong thời gian điều trị là 1.280.000 đồng; Chi phí phục hồi 1% sức khỏe 1.490.000 đồng; chi phí tổn thất tinh thần 1.490.000 đồng và thu nhập bị giảm sút trong thời gian điều trị là 1.280.000 đồng.

Khi bản án có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày chị S có đơn yêu cầu thi hành cho đến khi thi hành xong, anh H còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật dân sự 2015.

2. Về án phí: Anh Hoàng Trung H phải chịu 558.000đ (Năm trăm năm mươi tám nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

Miễn án phí dân sự sơ thẩm cho chị Nguyễn Thị S.

Đương sự có mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; đương sự vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận bản án hoặc bản án được niêm yết.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Việt Trì;
- Chi cục THADS thành phố Việt Trì;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu văn phòng.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Hà Thu Hiền